Porównanie tłumaczeń Dzieje 15:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Po tych przywrócę i odbuduję namiot Dawida ten który jest upadły i te które są zburzone jego odbuduję i wyprostuję go |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Potem powrócę i odbuduję przybytek Dawida – ten upadły, odbuduję jego zniszczenia i wzniosę go, |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | «Po tych obrócę, i odbuduję namiot Dawida, (ten) upadły, i (te) zburzone\* jego odbuduję, i znowu wyprostuję go, [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Po tych przywrócę i odbuduję namiot Dawida (ten) który jest upadły i (te) które są zburzone jego odbuduję i wyprostuję go |

1. 1) O resztkach "namiotu". [↑](#footnote-ref-2)